



Translator-Akkhara Team

နတ်ဆိုးများ၏ ဇွဲထောက်စေသို့

ဇာတ်-၄

နတ်ဆိုးများကို ဒူးထောက်စေသူ  
အခန်း (၃၁) အားမနာပါနဲ့

\*

ကျန်းဖေးဟုန်းက အေးစက်စွာ နှာခေါင်းရှုံ့လိုက်သည်။

"လွီရှင်းကျား... ငါ့ကို မျက်နှာထောက်ထားပြီး အဲဒီကောင်လေးကို ငါ့လက်ထဲ အပ်စမ်းပါ"

"သူက ငါ့မြေးကို ပြင်းပြင်းထန်ထန် ဒဏ်ရာရအောင် လုပ်ခဲ့တာ... ငါ့မြေးအတွက် တရားမျှတမှု ပြန်လိုချင်တယ်"

လွီရှင်းကျားက ထိုစကားကို ကြားလိုက်ရသည့်အခါ အလွန်အံ့အားသင့်သွားသည်။ သူမက လုချန်ဘက်သို့ မလှည့်ကြည့်ဘဲ မနေနိုင်တော့ပေ။

"လုချန်... ဘာတွေ ဖြစ်နေတာလဲ"

ထို့နောက် လုချန်က ဖြစ်ကြောင်းကုန်စင်ကို ရှင်းပြလိုက်သည်။ အဖြစ်အပျက်တစ်ခုလုံးကို နားထောင်ပြီးနောက် လွီရှင်းကျားက အေးစက်စွာ ရယ်မောလိုက်သည်။

"ဟား... ငါကတော့ ကြီးကြီးမားမား ရန်ငြိုးတွေ ရှိနေတယ် ထင်နေတာ"

"ကျန်းဖေးဟုန်း... မင်းမြေးက စစ်သည်တော်တစ်ယောက်ကို အရင်လာရန်စတာ ရှင်းနေတာပဲလေ... ဘယ်လိုအကြောင်းပြချက်နဲ့ တရားမျှတမှုကို တောင်းဆိုနေတာလဲ"

ထိုစကားကို ကြားသောအခါ ကျန်းဖေးဟုန်း၏ မျက်လုံးများက ရုတ်တရက် ပြူးကျယ်သွားသည်။

"မင်း ဘာတွေ လျှောက်ပြောနေတာလဲ... ဘယ်က စစ်သည်တော်လဲ... သူက ပါရမီနိုးထတာ သုံးရက်ပဲ ရှိသေးတာလေ မင်း ဘယ်သူ့ကို လာလိမ် နေတာလဲ"

ယခုအခါ မျက်လုံးပြူးရမည့်အလှည့်က လွှဲရှင်းကျားနှင့် အဖွဲ့ဝင်များက ဖြစ်သွားသည်။

"ဘာ... လုချန်က ပါရမီနိုးထတာ သုံးရက်ပဲ ရှိသေးတာ ဟုတ်လား"

သူတို့အားလုံး လုချန်ကို ဝိုင်းကြည့်လိုက်ကြသည်။ လုချန်၏ မျက်လုံးများ ထဲတွင်တော့ ကူကယ်ရာမဲ့ဟန်များဖြင့် ပြည့်နှက်နေသည်။ သူက နှာခေါင်းကို ပွတ်လိုက်ကာ ရှက်ကိုးရှက်ကန်းဖြင့် ခေါင်းညိတ်ပြလိုက်သည်။ ချက်ချင်းပင် လွှဲရှင်းကျားက တဟားဟားနှင့် အရူးအလား အော်ဟစ် ရယ်မောတော့သည်။

"ဟားဟားဟား ဒါကြောင့်ကိုး... ကြီးကြပ်ရေးမှူးချိုက်က မြို့ပြင်ပထမ ဆုံး အမဲလိုက်ခရီးစဉ်မှာ မင်းကို စောင့်ရှောက်ပေးဖို့ ငါတို့အဖွဲ့ကို ကိုယ်တိုင်ကိုယ်ကျ တောင်းဆိုခဲ့တာကိုး"

"ငါတို့တော့ ရွှေတွင်းကြီး တွေ့ပြီဟေ့ ပါရမီရှင်လေးကို ငါတို့အဖွဲ့ထဲ ရ လိုက်ပြီ ဟားဟားဟား"

မီးပွားအဖွဲ့၏ အခြားအဖွဲ့ဝင်များသည်လည်း စိတ်လှုပ်ရှားလွန်း၍ စကား ပင် မဆိုနိုင်တော့ပေ။ တစ်ဖက်တွင်မူ ကျန်းဖေးဟုန်းက ကျောက်ရုပ် သို့မဟုတ် သစ်သားရုပ်ကြီးအလား တောင့်တောင့်ကြီး ရပ်နေမိသည်။ သူက ထိတ်လန့်တုန်လှုပ်စွာဖြင့် အော်ဟစ်လိုက်သည်။

"ဘာ... မန်နေဂျာချိုက်က လုချန်တစ်ယောက်တည်းအတွက် ဒီအမဲလိုက် ခရီးစဉ်ကို ကိုယ်တိုင် စီစဉ်ပေးခဲ့တာလား... ဒါက ဘယ်လိုလုပ် ဖြစ်နိုင်မှာလဲ"

သူ၏ ဂုတ်ပိုးပေါ်တွင် ချက်ချင်းပင် ချွေးအေးများ စိမ့်ထွက်လာသည်။ မန်နေဂျာချိုက်က မည်သို့သော ပုဂ္ဂိုလ်မျိုးဖြစ်သည်ကို သူ ကောင်းကောင်း သိသည်။ ထိုသူက အဆင့် C စစ်သည်တော်တစ်ဦးဖြစ်ပြီး အစစ်အမှန် ပညာရှင်ကြီးတစ်ဦး မဟုတ်ပါလား။ လွှီရှင်းကျားက မှင်သက်နေသော ကျန်းဖေးဟုန်းကို ကြည့်ကာ လူယုတ်မာဆန်သော အပြုံးဖြင့် ရယ်မော လိုက်သည်။

"ဟေး... အစ်ကိုကြီးကျန်း... ခင်ဗျားက ခင်ဗျားလူတွေကို အရမ်းကာ ကွယ်တတ်ပြီး မျိုးဆက်သစ်တွေကို ချစ်တတ်မှန်း ကျုပ်သိပါတယ်... ခင်ဗျားမြေး အထိုးခံရတာကို ဒီအတိုင်း ကြည့်မနေနိုင်ဘူး မဟုတ်လား"

"ကဲ... အခု လုချန်ကို ခင်ဗျားလက်ထဲ အပ်လိုက်ပြီ... ခင်ဗျား စိတ်ကြိုက် ဆုံးမနိုင်ပြီဗျို့"

လုချန်က ထိုစကားကို ကြားသောအခါ ကြောင်အမ်းသွားသည်။ သူက ထို စကားမျိုး မမျှော်လင့်ထားပေ။ အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်က ဒီလောက်ထိ စည်းကမ်းကြီးတဲ့သူဖြစ်ပြီး စကားပြောတာကတော့ တကယ့်ကို ရယ်စရာကောင်းလှသည်။ အကယ်၍ သူမမျက်နှာပေါ်က လှောင်ပြောင် သည့် အပြုံးသာ မရှိလျှင် တစ်ဖက်လူက အတည်ပြောနေသည်ဟု သူ အမှန် တကယ် ယုံကြည်မိပေလိမ့်မည်။

ကျန်းဖေးဟုန်းနှင့် သူ၏ နောက်ကွယ်မှ အဖွဲ့ဝင်များမှာမူ ပိုးဟပ် အရှင်လတ်လတ်ကို မြို့ချလိုက်ရသည့်အလား မျက်နှာများ ဖြူလျော်နေကြ သည်။ ကျန်းဖေးဟုန်းက လည်ချောင်းများ ခြောက်ကပ်လာသလို ခံစား

လိုက်ရသည်။ ထို့နောက် သူက အတင်းအကျပ် ပြုံးလိုက်ရင်း ပြောသည်။

"ဟဲဟဲ... အစ်ကိုကြီးလို့... ခင်ဗျားကလည်း ဘာတွေ ပြောနေတာလဲ"

"သခင်လေးလုက ကြည့်ရတာတင် ဖြောင့်မတ်မှန်ကန်တဲ့သူဆိုတာ သိသာပါတယ်... အားနည်းသူကို နှိပ်စက်မယ့် လူစားမျိုး မဟုတ်ပါဘူး"

"သူ ဘာမှမှားတာ မလုပ်ခဲ့တာ သေချာပါတယ်... အားလုံးက ကျုပ်ရဲ့ အသုံးမကျတဲ့ မြေးကြောင့်ပါ... သူက လူကုံထံကို မမှတ်မိဘဲ အရင်သွား ရန်စခဲ့တာ... ကျုပ် ပြန်ရောက်ရင် သူ့ကို သေချာပေါက် သင်ခန်းစာပေးလို က်ပါမယ်"

"ကျုပ်ရဲ့ သားမြေးတွေက အကျင့်စာရိတ္တ မကောင်းတာ ကျုပ်ရဲ့ အဖိုးတစ် ယောက်အနေနဲ့ ညံ့ဖျင်းမှုကြောင့်ပါ"

ထို့နောက် သူက လုချန်ကို ကြည့်ကာ တည်ကြည်သော မျက်နှာထားဖြင့် ပြောလိုက်သည်။

"သခင်လေးလု... အရင်က ဖြစ်ခဲ့တာတွေက နားလည်မှုလွဲသွားတာပါ... ကျေးဇူးပြုပြီး ခွင့်လွှတ်ပေးပါ"

"ဒါကတော့ ဒီနေ့ ကျုပ်တို့ ဖမ်းမိခဲ့တဲ့ အဆင့် E အဆင့်-၆ သားကောင်ပါ... ဒါက သခင်လေးအတွက် တောင်းပန်တဲ့အနေနဲ့ရော သခင်လေးရဲ့ ပထမ ဆုံး မြို့ပြင်ခရီးစဉ်အတွက် ဂုဏ်ပြုတဲ့အနေနဲ့ရော ပေးတာပါ... ကံကောင်း ပါစေ"

လွှဲရှင်းကျားက ထိုလက်ဆောင်ကို လက်မခံဘဲ လုချန်ဘက်သို့ လှည့် ကြည့်လိုက်သည်။ နောက်ဆုံးတော့ ဒါက လုချန်၏ ကိုယ်ရေးကိုယ်တာ ရန်ငြိုးဖြစ်သည် မဟုတ်ပါလား။ လုချန်က ပြုံးလျက် ရှေ့သို့ လှမ်းတက် လိုက်ပြီး ပြောလိုက်သည်။

"စီနီယာကျန်း... ခင်ဗျားက အရမ်းသဘောကောင်းတာပဲ... ကျန်းကော်နဲ့ ကျွန်တော်က အတန်းဖော်တွေပဲလေ... ဒီလောက်ထိ အားနာနေဖို့ မလိုပါဘူး"

"ကျန်းကော်ကိုလည်း ကျွန်တော့်ကိုယ်စား နှုတ်ဆက်ပေးပါဦး"

ထို့နောက် သူက မျက်တောင်တစ်ချက် မခတ်ဘဲ ထိုသားကောင်ကို လှမ်း ယူလိုက်သည်။

ကျန်းဖေးဟုန်း၏ မျက်နှာက ရှုံ့မဲ့သွားသော်လည်း အတောက်ပဆုံး အပြုံးကို ဆက်လက်ထိန်းထားဆဲ ဖြစ်သည်။ သူ၏ ယွမ် သန်း ၈၀ တန်ဖိုးရှိသော ပစ္စည်းမှာ မျက်စိရှေ့တင် ပါသွားသည်။ သို့သော် ဘာတတ်နိုင်မှာလဲ။ သူကိုယ်တိုင်ပဲ ထုံအတဲ့မြေးကို မွေးထားမိသည်။ ထိုက်တန်တဲ့ တန်ဖိုးကို တော့ ပေးဆပ်ရမှာပင်။

နှစ်ဖွဲ့လုံး လမ်းခွဲသွားပြီးနောက် မီးပွားအဖွဲ့သားများမှာ တဟားဟားနှင့် အော်ရယ်ကြတော့သည်။ ထုံကျီလီဆိုလျှင် ဗိုက်ကိုနှိပ်ကာ မြေပြင်ပေါ် လူးလှိမ့်နေတော့သည်။ လုချန်လည်း သူတို့နှင့်အတူ ရယ်မောနေမိသည်။ လွှီရှင်းကျားက လုချန်၏ ပခုံးကို ပုတ်ကာ ပြောလိုက်သည်။

"ညီလေး... မင်း အောင်မြင်သွားတဲ့အခါ မင်းရဲ့ အစ်ကိုကြီးကို မမေ့လိုက်နဲ့ဦးနော်"

လုချန်က ပြုံးလျက် ပြောလိုက်သည်။

"ခေါင်းဆောင်ကလည်း... ဘယ်လိုလုပ်မေ့မှာလဲ... ခင်ဗျားက ကျွန်တော် ပထမဆုံးဝင်ခဲ့တဲ့ အမဲလိုက်အဖွဲ့ရဲ့ ခေါင်းဆောင်ပဲလေ"

"စကားပုံ ရှိတယ်မဟုတ်လား... တစ်ရက်ဆရာ တစ်သက်ဆရာ ဆိုသလိုပေါ့... တစ်ခါ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်ဖူးရင် အမြဲတမ်း ခေါင်းဆောင်ပါပဲ... နောင်

တစ်ချိန် ကျွန်တော် အောင်မြင်သွားရင် ခင်ဗျား ကျွန်တော့်အကြောင်းကို လျှောက်ကြားလို့ရပြီ... ဒါကိုကြည့်ပြီး ချောမောတဲ့ အစ်မကြီးတွေ ခင်ဗျား ကို စိတ်ဝင်စားလာရင် စိတ်ဝင်စားလာမှာပေါ့"

သူ့လေသံက အလွန်တည်ကြည်လေးနက်နေသည်။ လွှဲရှင်းကျားမှာမူ လှ ချန်၏ စကားကြောင့် မျက်နှာရှုံ့မဲ့သွားကာ ချောင်းဟန့်လိုက်သည်။

"ကဲ... ထားလိုက်ပါတော့... အခု ခဏနားလိုက်ဦး နောက်နာရီဝက်နေရင် ငါတို့ စထွက်မယ်"

နာရီဝက်အကြာတွင် သူတို့က စခန်းချရာနေရာတွင် လမ်းကြမ်းကားကို ရပ်ထားခဲ့ကာ တောရိုင်းထဲသို့ ခြေကျင် ဝင်ခဲ့ကြသည်။ တောအုပ်တစ်ခုထဲ ရောက်သည်နှင့် သားရဲများ၏ ဟိန်းဟောက်သံများက တောအုပ်တစ်ခုလုံး ဟိန်းထွက်နေသည်။

လှချန်က အလွန်စိတ်လှုပ်ရှားနေမိသည်။ ဤသည်မှာ သူ၏ ပထမဆုံး အစစ်အမှန် တိုက်ပွဲဖြစ်သည်။ ဆယ်မိနစ်ခန့် ရှာဖွေပြီးနောက် ရှေ့တွင် မီးတောက်အရိပ် ကျားသစ်အုပ်စုကို တွေ့လိုက်ရသည်။ သာမန်ကျားသစ် များက တစ်ကောင်တည်း နေတတ်သော်လည်း ဤမျိုးပြောင်း မီးတောက် အရိပ် ကျားသစ်များမှာမူ ဆင့်ကဲပြောင်းလဲလာခဲ့ကြသည်။

လွှဲရှင်းကျားက ပစ်မှတ်ကို ချက်ချင်း သတ်မှတ်လိုက်ကာ အဖွဲ့ဝင်များကို တာဝန်ခွဲဝေပေးလိုက်သည်။ လှချန်အတွက်မူ အဆင့် F ပထမအလွှာ မီးတောက်အရိပ် ကျားသစ်တစ်ကောင်ကို သတ်မှတ်ပေးခဲ့သည်။

"လှချန်... သွားတော့" လွှဲရှင်းကျားက ပြောလိုက်သည်။ "စိတ်မလှုပ်ရှား နဲ့... တိုက်ခိုက်ဖို့ပဲ အာရုံစိုက်ထား"

ဤအခိုက်အတန့်တွင် လှချန်က သူ၏ သွေးများ ဆူပွက်လာသလို ခံစား

လိုက်ရသည်။ သူက ထိုကျားသစ်ထက် အများကြီး ပိုသန်မာသော်လည်း ဤသည်မှာ သားရဲတစ်ကောင်နှင့် သူ၏ ပထမဆုံး ရင်ဆိုင်မှု ဖြစ်သည်။ သူက ကမ္ဘာနှစ်သွယ်စားကို ဆွဲထုတ်လိုက်သည်။ သူ၏ စွမ်းအားကို အဆင့် F ပထမအလွှာ စစ်သည်တော် အဆင့်သို့ လျှော့ချလိုက်ပြီးနောက် မီးတောက်အရိပ် ကျားသစ်ဆီသို့ ပြေးဝင်သွားတော့သည်။

ဤမျိုးပြောင်းသားရဲများကို ကပ်ဘေးကြီး၏ အချစ်တော်များဟု ခေါ်ဆို နိုင်သည်။ သူတို့တွင် ထူးခြားသော အားသာချက်ရှိသည်။ သားရဲတစ် ကောင်က အဆင့် F သားရဲအဖြစ် ဆင့်ကဲပြောင်းလဲသွားသည်နှင့် ဓာတ် သဘာဝစွမ်းအားများကို ချက်ချင်း အသုံးပြုနိုင်သည်။ သို့သော် လူသားများ မှာမူ ထိုသို့မဟုတ်ပေ။ လူသားစစ်သည်တော်များက အဆင့် D ရောက်မှသာ ဓာတ်သဘာဝစွမ်းအားကို သုံးနိုင်သည်။

ထို့ကြောင့် ပုံမှန်အခြေအနေတွင် အဆင့်တူ သားရဲတစ်ကောင်က အဆင့် တူ လူသားစစ်သည်တော် သုံးလေးယောက်ကို အလွယ်တကူ ကိုင်တွယ် နိုင်သည်။ လွှဲရှင်းကျားက လုချန်ကို မီးတောက်အရိပ် ကျားသစ်နှင့် အရင် တိုက်ခိုင်းရခြင်းမှာ လုချန်၏ ပါရမီက မည်မျှအထိ ရှိသည်ကို သိချင် သောကြောင့် ဖြစ်သည်။ သူ၏ တကယ့်လက်တွေ့ တိုက်ခိုက်ရေးစွမ်းရည် မှာ မည်သို့ရှိသနည်း။

အဖွဲ့ဝင်အားလုံးက လုချန်ကို ဝိုင်းဝန်းကြည့်ရှုနေကြသည်။ အကယ်၍ လု ချန် တစ်ယောက်တည်း မဖြေရှင်းနိုင်ပါက သူတို့ ချက်ချင်း ဝင်ရောက်ကူညီ ကြမည် ဖြစ်သည်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ကြီးကြပ်ရေးမှူး ချိုက်ကျိကွမ် က လုချန်ကို ကာကွယ်ရန် သူတို့ကို အထူးမှာကြားထားသောကြောင့် ဖြစ်သည်။

\*\*\*